

UP ENERGY

Up Energy Development Group Limited
優派能源發展集團有限公司

(於百慕達註冊成立之有限公司)
股份代號: 307

中期報告 2012



在循環中創造價值

煤炭·勘探·採掘·洗選·焦化

目錄

	頁
公司簡介	2
公司資料	3
煤礦簡介	4
一期項目簡介	5
管理層討論及分析	6
未經審核中期簡明綜合財務報表審閱報告	15
中期簡明綜合收益表	16
中期簡明綜合全面收益表	17
中期簡明綜合財務狀況表	18
中期簡明綜合權益變動表	19
中期簡明綜合現金流量表	21
中期簡明綜合財務報表附註	22
其他資料	41



公司簡介

優派能源發展集團有限公司(「優派能源」或「本公司」)是中國新疆維吾爾自治區(「新疆」)焦煤行業第一家上市公司，總部位於新疆北部阜康市，毗鄰首府烏魯木齊，主要從事煉焦用煤的採掘以及原焦煤、精焦煤、煤焦化產品的生產和銷售。自二零零三年以來，優派能源積極拓展煤炭業務，從煤炭資源勘探起步，逐步形成從原煤開採到原煤洗選、煤焦化、熱電聯產、煤礦瓦斯綜合利用等完整上下游循環經濟產業項目，實現「在循環中創造價值」的理念。

目前優派能源在中國新疆北部烏昌地區阜康市擁有三個煤礦和三個下游配套工業項目，並計劃二期投資興建四個相配套的循環經濟產業項目。優派能源三個煤礦分別為石莊溝煤礦、泉水溝煤礦和小黃山煤礦，計劃於二零一二年始陸續完工投產，預計全面投入營運後，焦煤年計劃產能最高達450萬噸。優派能源與平安煤礦瓦斯治理國家工程研究中心有限責任公司結為策略合作夥伴，並與中國內地多家大型鋼鐵生產商建立戰略合作夥伴關係，此外，更與中國兩家最大金融機構訂立金融合作協定，優派能源在中國西北地區已成為最具規模的新興循環經濟一體化能源集團之一。



公司資料

董事會

執行董事

秦 軍(主席兼行政總裁)
蔣洪文(財務總監)

非執行董事

周承炎

獨立執執行董事

李保國
連宗正
沈曉明

公司秘書

傅曼儀

審核委員會

連宗正(主席)
李保國
沈曉明

提名委員會

秦 軍(主席)
李保國
沈曉明

薪酬委員會

沈曉明(主席)
李保國
連宗正
秦 軍

核數師

安永會計師事務所
執業會計師
香港中環
添美道1號
中信大廈22樓

主要往來銀行

香港上海滙豐銀行有限公司
恆生銀行有限公司

註冊辦事處

Clarendon House
2 Church Street
Hamilton HM 11
Bermuda

香港主要營業地點

香港金鐘
夏懿道18號
海富中心1座
27樓2704室

中國主要營業地點

中國新疆
阜康市
民族巷
商業街A段
郵編：831500

股份過戶登記總處

Butterfield Fulcrum Group (Bermuda) Limited
26 Burnaby Street
Hamilton HM 11
Bermuda

香港股份過戶登記分處

卓佳秘書商務有限公司
香港
皇后大道東28號
金鐘匯中心26樓

網址

<http://www.upenergy.com>
<http://hk.todayir.com/tc/showcases.php?code=307>

股份代號

307

煤礦簡介



小黃山煤礦 — 持有90%權益

位置：阜康市東南18公里
面積：2.178平方公里
煤礦種類：地下煤礦
預計投產日期：二零一三年第二季
全面投產後年設計焦煤產能：240萬噸
JORC規程資源量*：1.07億噸
JORC規程儲量*：2,613萬噸
生產焦煤種類：主要為肥煤和1/3焦煤



石莊溝煤礦 — 持有70%權益

位置：阜康市以東40公里
面積：7.1572平方公里
煤礦種類：地下煤礦
預計投產日期：二零一三年第三季
全面投產後年設計焦煤產能：105萬噸
JORC規程資源量*：7,322萬噸
JORC規程儲量*：2,352萬噸
JORC規程潛在儲量*：2,475萬噸
生產焦煤種類：主要為氣煤、1/3焦煤和瘦煤



泉水溝煤礦 — 持有70%權益

位置：阜康市以東40公里
面積：6.6052平方公里
煤礦種類：地下煤礦
預計投產日期：二零一三年第三季
全面投產後年設計焦煤產能：105萬噸
JORC規程資源量*：7,061萬噸
JORC規程儲量*：2,058萬噸
JORC規程潛在儲量*：2,719萬噸
生產焦煤種類：主要為氣煤、1/3焦煤和瘦煤

一期項目簡介



煤焦化項目 — 持有70%權益

位置：毗鄰石莊溝煤礦

預計投產日期：二零一三年第三季

日處理煤炭能力：4,808噸

年處理煤炭能力：175.5萬噸

全面投產後年設計焦炭產能：130萬噸



原煤洗選項目 — 持有70%權益

位置：毗鄰石莊溝煤礦

預計投產日期：二零一三年第三季

全面投產後預計年洗選能力：450萬噸

精煤回收率：83%

預計年精煤產量：373.5萬噸



水循環項目 — 持有70%權益

位置：毗鄰石莊溝煤礦

預計投產日期：二零一三年第三季

全面投產後年設計處理能力：520萬立方米

礦井水處理後用途：提供工業用水予石莊溝煤礦、泉水溝煤礦、原煤洗選項目、煤焦化項目；以及提供灌溉水

* 資料來源：二零一零年十月約翰T.博德公司技術報告

管理層討論及分析

於截至二零一二年九月三十日止六個月的回顧期內（「回顧期」），本集團繼續重點發展新疆的煤炭計劃，即在新疆阜康興建三個煤礦和一期工程的下游配套工業專案，目前預計將於二零一三年首季陸續開展商業生產，屆時三個煤礦的計劃年產能最高可達450萬噸。按此基準計算，本集團將成為中國西北地方焦煤行業最具規模的循環經濟一體化能源集團之一，而本集團的收益及盈利預期均會大幅增長。同時，本集團也正式展開新疆地區及海外的煤礦收購事項，並將於合適時訂立收購協議或安排，以期鞏固本集團在中國西北地方焦煤行業內的領先地位。

行業回顧

本集團的三個煤礦分別為小黃山煤礦、石莊溝煤礦和泉水溝煤礦，該等煤礦皆位於中國新疆阜康市，而新疆為本集團焦煤及焦炭產品的銷售重點地區，因此，該地區的經營環境將直接影響本集團的煤炭業務。

（一）中國內地省份焦煤的供求情況和價格趨勢

受國內宏觀調控以及國際經濟形勢的影響，國內鋼鐵業生產經營情況自二零一一年第四季度開始趨於惡化，進口鐵礦石及煉焦煤價格急降30-50%。隨即鋼鐵行業開始壓縮產能降低鋼鐵價格，國內煉焦煤市場出現供大於求的弱勢格局，二零一二年首季度，國內鋼廠紛紛下調焦煤採購價格至每噸人民幣1,250元至人民幣1,450元，於二零一二年第二季度各鋼廠降低負荷生產狀態，焦煤的需求疲弱，焦煤保持震盪下行趨勢。焦煤採購價格進一步降至每噸人民幣1,100元至人民幣1,300元。及至二零一二年第三季度，雖然國內鋼材需求仍相對疲軟，但由於國內焦煤企業採取減產限產措施，令焦煤供應增長放緩，價格進入區間震盪，出現止跌企穩的態勢。

由於新疆焦煤市場較為獨立，受國內經濟形勢下行影響較小，二零一二年首季度鋼鐵及煉焦煤行業並無明顯市場變化，焦煤、焦炭平均價格分別維持在每噸人民幣900元及人民幣1,700元高點。自第二季度始新疆地區基礎建設及投資增速放緩導致新疆鋼材需求不振，焦煤價格出現下跌，前三季度新疆地區焦煤累計跌幅約達100元／噸。二零一二年新疆地區對煤炭行業安全管理要求進一步提升。於「十二五」計劃期間，針對小煤礦實行的「關停併轉」進一步推進，新疆地區焦煤產量因此不斷下降，有利於焦煤價格的穩定。於二零一二年九月，新疆焦煤平均價格按煤種而定約為每噸人民幣450元至人民幣800元，新疆焦炭價格則為每噸人民幣1,400元左右，預期價格會企穩回升。

管理層討論及分析

(二) 國際市場焦煤的供求情況和價格趨勢

二零一一年年初國際焦煤市場受澳洲大洪水的影響，煉焦煤供應出現嚴重不足，煉焦煤價格出現一路上漲的趨勢，導致二零一一年首季度國際煉焦煤基準價格升至每噸250美元，為歷史第二高水準。第二季度升至每噸290美元，第三季度更升至每噸315美元。

在二零一一年第二季度達到330美元／噸(FOB)的歷史高點之後，全球焦煤協議價連續六個季度下滑，二零一二年第二季度焦煤協議價已經較去年同期下滑了37.6%。今年第二季度焦煤價格為每噸206美元(FOB)，較第一季度下滑12.3%。二零一一年第二季度全球焦煤價格的大幅飆升有其特殊的背景。當時作為全球最大焦煤產地和出口地的澳大利亞遭受暴雨襲擊，焦煤生產受到嚴重衝擊，導致焦煤出口量銳減。經過一年的調整，澳大利亞焦煤生產逐步恢復正常，全球焦煤供應緊張的態勢已經得到明顯緩解。與焦煤供應的逐季增加相反的是，二零一一年第四季度以來，全球鋼材市場價格持續下滑，包括中國在內的全球鋼廠大幅減產。隨著需求不斷下降和供給較為寬鬆，現貨市場上的優質焦煤價格近期跌破200美元／噸(FOB)價格。

業務狀況

(一) 煤炭資源及儲量

於二零一二年九月三十日，本集團符合JORC規程之探明、推定及推斷煤炭資源合共為251.15百萬噸，而符合JORC規程之證實及概算可售煤炭儲量合共為70.24百萬噸。此外，石莊溝煤礦及泉水溝煤礦合共存在51.94百萬噸之潛在煤炭資源儲量。

截至二零一二年九月三十日，本集團符合JORC規程之探明、推定及推斷煤炭資源，證實及概算可售煤炭儲量之分類如下：

名稱	煤炭資源儲量			可售煤炭儲量	
	探明	推定	推斷	證實	概算
分類數量	148.516	61.199	41.437	51.958	18.277
合計	251.152			70.235	

單位：百萬噸

管理層討論及分析

(二) 補充勘探活動

於回顧期內，本集團繼續在礦區北部進行補充勘探，工作尚未完成，經初步分析目前已獲知的鑽孔資料，資源量沒有重大變化，煤炭種類也沒有改變。

小黃山煤礦已完成基礎原勘探報告，共施工6個新鑽孔，累計完成工作量3,382米。新疆維吾爾自治區煤田地質局一五六煤田地質勘探隊正在對已完成的工作量進行資料匯總，根據初步分析，預計資源量(中國資源標準)將有所增加。

(三) 煤礦和專案建設進度

於回顧期內，三個煤礦和三個下游配套工業專案的建築工程進度受客觀條件限制而稍遜預期。

二零一二年，各地政府為保證「十八大」順利召開而加強安全生產管理，鑒於新疆地區情況較為特殊，政府相關管理部門對安全生產管理要求嚴格，政策性的停產檢查明顯多於去年，如：政治事件敏感期、亞歐博覽會、國家領導人巡視期間、「十八大」等，導致施工期縮短、煤礦項目延期，預計小黃山煤礦將在二零一三年第二季度進行試生產。

石莊溝煤礦

井巷工程亦完成立風井530米、運輸石門(運輸、軌道)、採區上山下部車場，現正在進行採區上山工程的施工收尾。

地面基礎設施亦完成110kv輸變電工程(含4,420平方米土建、設備安裝調試、29千米雙回線路架設)、井口聯合建築、材料庫房等工程，現正在進行行政綜合服務區、副斜井絞車房施工及設備的安裝調試。

預計二零一三年第三季度進行設備調試，準備試生產進行試生產。

管理層討論及分析

泉水溝煤礦

井巷工程亦完成完成立風井410米、+680米井底車場及硐室(變電所、水泵房、水倉)、運輸石門(運輸、軌道)，現正在進行採區上山工程的施工準備。

地面基礎設施亦完成35kv輸變電工程(含698平方米土建、設備安裝調試)、副斜井絞車房及絞車安裝調試運行、材料庫房等工程，現正在進行礦辦公樓、食堂、輪班宿舍、井口聯合建築工程的全部主體施工收尾。

預計二零一三年第三季度，進行設備安裝調試，準備試生產。

三個下游配套工業專案方面，煤焦化專案：已完成一座焦爐本體砌築及鐵件安裝工作；焦爐五大機車機械安裝完成，正著手液壓、電氣系統安裝。完成備煤、熄焦、篩貯焦工段主體建築工程，通廊棧橋吊裝完；破碎機等主體設備正在安裝。完成化產回收工段主體建築工程，外管橋架完；煤氣風機及初冷器等主體設備正在安裝。完成公輔設施(綜合供水、供電、鍋爐、軟水站、空壓站、罐區、泡沫站、裝車站等)主體建築工程；空壓機、鍋爐、變配電設備等主體設備正在安裝。完成全部地下管網系統，工藝管道、動力電纜等正組織鋪設安裝。預計二零一三年第三季度，各系統調試運行完畢，準備試生產。

原煤洗選專案：完成濃縮車間(含外圍護及球形網架)、事故水池、藥劑庫、中煤矸石倉、化驗辦公樓建築主體工程。完成篩分破碎廠房及主洗車間基礎工程。完成21段輸煤通廊鋼構吊裝。完成全部地下管網系統，動力電纜等正組織鋪設安裝。完成全部生產設施採購定貨工作。預計二零一三年第三季度，各系統調試運行完畢，準備試生產。

水循環專案：完成工程設計工作；完成10.5千米輸水管路的敷設；完成場地四通一平工作；正在進行行政辦公區施工；主體設備已完成定貨工作。預計二零一三年第三季度，各系統調試運行完畢，準備試生產。

管理層討論及分析

此外，二期工程項目的可行性研究正在進行，各項行政手續也正在批復辦理，待一期專案陸續投產後本集團將加快推進二期項目。

(四) 新疆煤礦收購

為了控制並進一步開發中國新疆之煤礦，鞏固本集團作為中國西北地方其中一個最具規模的一體化綜合能源集團的地位，本集團一直積極在中國新疆尋求整合並購煤礦的機會。

於二零一二年七月二十三日，本公司的全資附屬公司Able Goal Group Limited (「Able Goal」，現已更名為「Up Energy Mining Limited」)與昊天能源集團有限公司(「昊天能源」)，就建議收購昊天能源的全資附屬公司冠宇有限公司* (「冠宇」)全部已發行股本訂立諒解備忘錄。冠宇透過其間接及直接全資附屬公司全資擁有及經營位於中國新疆維吾爾自治區阿克蘇地區拜城縣之新疆拜城縣庫爾阿肯井田1號煤礦3號井(「目標礦井」)之100%權益。

目標礦井主要生產氣煤，亦生產1/3焦煤、1/2粘煤及弱粘煤。根據於二零一二年三月三十一日發出的目標礦井技術報告，目標礦井之煤田面積約為5.9178平方公里，估計煤資源及煤儲量分別為111.30百萬噸及38.00百萬噸。根據新疆維吾爾自治區國土資源廳所發出日期為二零零九年十月二十八日的採礦權許可證，目標礦井之許可年產量為210,000噸。根據日期為二零一零年十二月三十一日的目標礦井估值報告，目標礦井的公平市值估計為1,700,000,000港元。本集團相信，收購目標煤礦不僅有助達到前文所述的目標，本集團在管理、分銷及運輸等方面亦可受惠於營運目標礦井與其現時於區內之礦井所產生之協同協益。

於二零一二年十月十二日，本公司、Up Energy Mining Limited (「Up Energy Mining」，作為買方)及昊天能源(作為賣方)就收購冠宇一事訂立買賣協議。根據買賣協定，買賣銷售股份以及轉讓股東貸款之所有權利、擁有權、利益及權益之代價為1,580,000,000港元(可作出買賣協議所訂明之調整)，其中735,000,000港元以按發售價每股2.00港元向賣方(或其代名人)發行及配發367,500,000股並無任何產權負擔且入帳列作繳足之本公司普通股之方式支付，餘款845,000,000港元將以現金支付予賣方。買賣協定待一系列先決條件達成後即告作實。詳情可參閱本公司二零一二年十一月一日的公佈。

* 僅供識別

管理層討論及分析

(五) 海外煤礦收購

本集團雖以中國新疆為基地，但同時不忘在海外尋求發展機會。於二零一二年七月五日，本公司與凱順能源集團有限公司及其全資附屬公司Saddleback Gold Corporation (「SGC」)訂立諒解備忘錄，當中載列本公司建議收購SGC於Kamarob 52%股本權益之基本條款，代價為394,648,800港元，其他條款及條件仍有待協商。Kamarob為一間於塔吉克斯坦註冊成立及登記的公司，持有塔吉克斯坦Kaftar Hona礦床許可證。根據諒解備忘錄，建議收購須待若干先決條件於二零一三年十二月三十一日或之前(或延展至訂約各方協定之較後日期)達成履行或獲豁免，方可作實。本公司將於訂立買賣協議後儘快刊發載有買賣協議詳情之公佈。

發展策略

(一) 安全生產

本集團自成立以來，一直注重安全生產，內部制訂各項完善的安全規程，外部則與各專業安全機構合作。本集團先後與平安煤礦瓦斯治理國家工程研究中心有限責任公司(中國工程院院士袁亮主持)、中國礦業大學等知名院校、研究所，就公司礦井瓦斯綜合治理、防治水及安全高效開採技術研究達成技術合作框架協定、技術合作協定、技術諮詢協議等，為公司安全高效礦井的建設及後期生產保駕護航。目前與淮南礦業(集團)有限公司建立全面合作關係，洽談安全生產責任問題。

(二) 新疆地區以及海外資源整合並購

資源整合並購對一家企業的長遠發展十分重要，本集團一直堅持低成本擴張原則，密切關注國家取締小型煤礦的政策，審慎地於新疆地區尋找符合本集團發展規劃和理念的整合並購機會，務求有序增加煤炭儲量和擴大開採規模，以維持本集團於中國西北地方焦煤行業的領先地位。前文所述建議收購冠宇即為本集團鞏固於中國西北地方領先地位的重要一步。海外資源整合並購方面，本集團的管理層不時到海外進行實地考察，積極在海外地區尋求焦煤行業及能源領域的資源整合及企業並購等海外投資機會。適值中國市場狀況不景氣，更突出了海外發展的重要性。本集團希望儘快就收購塔吉克斯坦Kaftar Hona礦床權益訂立買賣協議，為集團的海外發展踏出堅實的第一步。

管理層討論及分析

(三) 業務挑戰

本集團之業務仍可能面臨若干不明朗因素和挑戰，涉及營運、政策和市場的風險。

營運方面，各種社會、自然風險與災害，可能導致煤炭生產及付運延誤、開採成本上升或礦場意外；各種無法預測的技術問題則可能令投產時間延後。此外，煤炭業務發展需時，專案的實際資本開支可能超出預算。

政策方面，中央及地方政府未來不排除會實施更多或更嚴格的行業法例和法規，對本集團日後的現金流量、經營業績及財務狀況或會造成不利影響。如煤礦開發及產煤專案未能符合相關法例及法規，本集團或會受遭不利影響。

市場方面，本集團的經營業績在很大程度上取決於焦煤價格，而焦煤價格及需求可能因為中國經濟、環球金融、鋼鐵業等相關行業等因素出現週期性變化，倘煤價下跌，本集團的業務、前景、財務狀況及經營業績將遭受重大不利影響。

雖然業務經營上存在挑戰，唯本集團將會盡能力尋求最佳的解決方案，務求業務順利開展。

展望未來，本集團將繼續秉承「在循環中創造價值」的理念，通過對煤炭的勘探、採掘、洗選、焦化，延長產業鏈，積極穩步推進與焦煤資源相關的上下游迴圈經濟產業鏈項目，通過投資開發焦煤加工過程中之化工副產品，務求更有效地利用煤碳資源，提高煤碳產品的附加值，不斷提升本集團的盈利能力，矢志成為中國西北地方焦煤業領先的專業化、一體化能源集團。

財務回顧

行政開支

行政開支由截至二零一一年九月三十日止六個月之54,034,000港元減少46%至二零一二年同期之29,212,000港元，主要由於法律及專業費用減少所致。

持續經營業務業績

本集團的持續經營業務除稅前虧損由截至二零一一年九月三十日止六個月之52,714,000港元減少48%至二零一二年同期之27,448,000港元。

管理層討論及分析

融資成本

融資成本由截至二零一一年九月三十日止六個月之9,602,000港元增加至二零一二年同期之11,657,000港元。有關增加主要由於截至二零一二年九月三十日止六個月之匯兌虧損所致。

所得稅開支

截至二零一二年九月三十日止六個月，本集團錄得即期所得稅開支918,000港元及遞延所得稅項抵免277,000港元。

期內業績

本集團截至二零一二年九月三十日止六個月之業績錄得虧損39,746,000港元，而二零一一年同期則錄得虧損62,117,000港元。

資本開支

於回顧期內，主要用於本集團礦場開發及洗選設施工程之額外物業、廠房及設備約為435,788,000港元，該筆金額乃與在建工程419,323,000港元及其他資本開支16,465,000港元有關。

資產抵押

本公司就發行本公司可換股票據訂立股份抵押。根據股份抵押，有關抵押乃以(i) Up Energy Investment (China) Ltd.之全部已發行股本；(ii) Up Energy International Ltd之全部已發行股本；及(iii) Up Energy (Hong Kong) Limited之全部已發行股本設立。所有該等公司皆為本公司全資附屬公司。

除上述者外，於二零一二年九月三十日，本集團並無任何資產抵押。

流動資金及財務資源

於二零一二年九月三十日，本集團之流動比率為3.0（二零一二年三月三十一日：6.9），流動資產約為652,366,000港元（二零一二年三月三十一日：876,221,000港元），而流動負債則約為214,227,000港元（二零一二年三月三十一日：127,080,000港元）。現金及現金等值項目約為536,997,000港元（二零一二年三月三十一日：801,019,000港元）。本集團於二零一二年九月三十日之資本負債比率為93%（二零一二年三月三十一日：108%）。本集團主要透過內部產生之現金流量、借貸及股本融資撥付其營運資金。本集團之資金及財政政策於期內並無任何變動，而故本集團亦繼續貫徹實行審慎現金管理。

管理層討論及分析

財政政策

本集團在現金及財務管理方面採取平衡之資金及財政政策。現金一般存放作主要以港元(「港元」)、美元(「美元」)及人民幣(「人民幣」)列值之短期存款。管理層會定期檢討本集團之融資需求。

外匯風險

除以港元、美元及人民幣列值之銀行存款外，由於本集團之交易及結餘主要以各自之功能貨幣計值，故其無須承受重大外匯風險。

現金流量及公平值利率風險

除現金及現金等值項目外，本集團並無任何其他重大計息資產。本集團之收入及經營現金流量大致獨立於市場利率變動。本集團預計利率變動並不會對計息資產構成重大影響，此乃由於其銀行存款利率預計不會出現重大變動。

人力資源及薪酬政策

於二零一二年九月三十日，本集團於中國及香港共有298名(二零一二年三月三十一日：236名)僱員。本集團參考市場薪酬標準及個人表現以檢討及釐定僱員的薪酬組合。員工福利包括強積金供款、醫療計劃及購股權計劃。

本集團於二零一一年八月二十九日採納一項新購股權計劃，藉以提供獎勵及協助本集團挽留其現有僱員及增聘額外僱員，以及為彼等實現本集團長遠業務目標提供直接經濟利益。於有關期間內，本公司並無授出任何購股權。

中期股息

董事會並不建議就截至二零一二年九月三十日止六個月派付中期股息(二零一一年：無)。

未經審核中期簡明綜合財務報表審閱報告



Ernst & Young
香港中環
添美道1號
中信大廈22樓

致優派能源發展集團有限公司股東
(於百慕達註冊成立的有限公司)

引言

吾等已審閱載於第16至40頁優派能源發展集團有限公司(「貴公司」)及其附屬公司(統稱為「貴集團」)於二零一二年九月三十日的中期簡明綜合財務報表(包括中期簡明綜合財務狀況表)，以及截至該日止六個月期間的有關中期簡明綜合收益表、全面收益表、權益變動表及現金流量表，連同其他解釋附註。根據香港聯合交易所有限公司證券上市規則規定，中期財務資料報告須按照其相關條文以及香港會計師公會頒佈的香港會計準則第34號「中期財務報告」(「香港會計準則第34號」)編製。

貴公司之董事須負責根據香港會計準則第34號編製並呈列該等中期簡明綜合財務報表。吾等的責任是根據吾等的審閱對該等中期簡明綜合財務報表作出結論。本報告按照委聘之協定條款僅向貴公司全體股東報告，除此之外本報告別無其他目的。吾等不會就本報告的內容向任何其他人士負上或承擔責任。

審閱範圍

吾等已根據香港會計師公會頒佈的香港審閱委聘準則第2410號「由實體獨立核數師審閱中期財務資料」進行審閱。審閱中期財務資料包括主要向負責財務及會計事務之人員作出查詢，並進行分析及其他審閱程序。審閱之範圍遠較根據香港核數準則進行審核之範圍為小，因此，不能令吾等保證吾等將知悉在審核中可能發現之所有重大事項。因此，吾等不會發表審核意見。

結論

根據吾等之審閱，吾等並無注意到任何事項，令吾等相信此中期簡明綜合財務資料在所有重大方面未有遵照香港會計準則第34號之規定編製。

安永會計師事務所
執業會計師
香港

二零一二年十一月二十日

中期簡明綜合收益表

截至二零一二年九月三十日止六個月

	附註	截至九月三十日止六個月	
		二零一二年 (未經審核) 千港元	二零一一年 (未經審核 及經重列) 千港元
持續經營業務			
收益	3	-	-
銷售成本		-	-
毛利		-	-
其他收入及利潤，淨額		1,764	1,320
行政開支		(29,212)	(54,034)
持續經營業務之除稅前虧損		(27,448)	(52,714)
融資成本	5	(11,657)	(9,602)
持續經營業務之除稅前虧損	4	(39,105)	(62,316)
所得稅開支	6	(641)	168
持續經營業務之期內虧損		(39,746)	(62,148)
已終止經營業務			
已終止經營業務之期內溢利	7	-	31
期內虧損		(39,746)	(62,117)
以下人士應佔：			
本公司擁有人		(34,159)	(58,131)
非控股權益		(5,587)	(3,986)
		(39,746)	(62,117)
本公司普通權益持有人應佔每股虧損	9		
基本			
— 期內虧損		(2.24仙)	(7.48仙)
— 持續經營業務虧損		(2.24仙)	(7.49仙)
攤薄			
— 期內虧損		(2.24仙)	(7.48仙)
— 持續經營業務虧損		(2.24仙)	(7.49仙)

中期簡明綜合財務報表附註7已披露因已終止經營業務而重列之詳情。

中期簡明綜合財務報表附註8已披露股息之詳情。

中期簡明綜合全面收益表

截至二零一二年九月三十日止六個月

	截至九月三十日止六個月	
	二零一二年 (未經審核) 千港元	二零一一年 (未經審核 及經重列) 千港元
期內虧損	(39,746)	(62,117)
其他全面收益		
換算海外業務之匯兌差額	303	18,171
除稅後期內其他全面收益	303	18,171
期內全面虧損總額	(39,443)	(43,946)
以下人士應佔：		
本公司擁有人	(33,926)	(44,202)
非控股權益	(5,517)	256
	(39,443)	(43,946)

中期簡明綜合財務狀況表

二零一二年九月三十日

	附註	二零一二年 九月三十日 (未經審核) 千港元	二零一二年 三月三十一日 (經審核) 千港元
非流動資產			
物業、廠房及設備	10	15,225,993	14,803,369
預付土地租賃款項	11	67,304	68,579
受限制銀行存款	13	16,180	10,954
非流動資產總額		15,309,477	14,882,902
流動資產			
存貨		4,592	5,680
預付款項、按金及其他應收款項	12	93,857	61,545
受限制銀行存款	13	16,920	7,977
現金及現金等值項目	13	536,997	801,019
流動資產總額		652,366	876,221
流動負債			
應付票據	14	16,920	7,977
其他應付款項及應計費用	15	195,434	118,114
應付稅項		1,873	989
流動負債總額		214,227	127,080
流動資產淨值		438,139	749,141
資產總值減流動負債		15,747,616	15,632,043
非流動負債			
可換股票據	16	4,163,136	4,698,926
遞延稅項負債	17	3,430,522	3,430,799
非流動負債總額		7,593,658	8,129,725
資產淨值		8,153,958	7,502,318
權益			
本公司擁有人應佔權益			
已發行股本	18	316,572	230,972
可換股票據權益部分	16	1,428,381	1,665,493
儲備		3,761,204	2,952,535
非控股權益		5,506,157	4,849,000
		2,647,801	2,653,318
權益總額		8,153,958	7,502,318

中期簡明綜合權益變動表

截至二零一二年九月三十日止六個月

(未經審核)	本公司擁有人應佔									
	已發行資本 千港元 附註18	股份溢價賬 千港元	實繳盈餘 千港元	匯兌儲備 千港元	資本儲備 千港元	可換股票據 權益部分 千港元 附註16	保留盈利 千港元	總計 千港元	非控股權益 千港元	權益總額 千港元
於二零一二年四月一日	230,972	2,087,337	84,798	18,393	3,490	1,665,493	758,517	4,849,000	2,653,318	7,502,318
期內虧損	-	-	-	-	-	-	(34,159)	(34,159)	(5,587)	(39,746)
期內其他全面收益										
換算海外業務之匯兌差額	-	-	-	233	-	-	-	233	70	303
期內全面虧損總額	-	-	-	233	-	-	(34,159)	(33,926)	(5,517)	(39,443)
兌換可換股票據	85,600	842,595	-	-	-	(237,112)	-	691,083	-	691,083
於二零一二年九月三十日	316,572	2,929,932	84,798	18,626	3,490	1,428,381	724,358	5,506,157	2,647,801	8,153,958

中期簡明綜合權益變動表

截至二零一二年九月三十日止六個月

(未經審核)	本公司擁有人應佔										
	已發行資本 千港元	股份溢價賬 千港元	庫存股份 千港元	實繳盈餘 千港元	匯兌儲備 千港元	資本儲備 千港元	可換股票據 權益部分 千港元	保留盈利 千港元	總計 千港元	非控股權益 千港元	權益總額 千港元
於二零一一年四月一日	61,184	497,819	-	84,798	3,888	3,490	2,299,100	849,874	3,800,153	2,658,810	6,458,963
期內虧損	-	-	-	-	-	-	-	(58,131)	(58,131)	(3,986)	(62,117)
期內其他全面收益											
換算海外業務之匯兌差額	-	-	-	-	13,929	-	-	-	13,929	4,242	18,171
期內全面虧損總額	-	-	-	-	13,929	-	-	(58,131)	(44,202)	256	(43,946)
兌換可換股票據	156,724	1,462,390	-	-	-	-	(575,864)	-	1,043,250	-	1,043,250
購回股份	-	-	(11,624)	-	-	-	-	-	(11,624)	-	(11,624)
於二零一一年九月三十日	217,908	1,960,209	(11,624)	84,798	17,817	3,490	1,723,236	791,743	4,787,577	2,659,066	7,446,643

中期簡明綜合現金流量表

截至二零一二年九月三十日止六個月

	附註	截至九月三十日止六個月	
		二零一二年 (未經審核) 千港元	二零一一年 (未經審核) 千港元
經營業務所用現金流量淨額		(23,543)	(33,213)
投資活動所用現金流量淨額		(240,123)	(213,545)
融資活動所用現金流量淨額		-	(11,624)
現金及現金等值項目減少淨額		(263,666)	(258,382)
期初的現金及現金等值項目	13	801,019	1,257,526
匯率變動的影響淨額		(356)	4,019
期末的現金及現金等值項目	13	536,997	1,003,163

中期簡明綜合財務報表附註

二零一二年九月三十日

1. 公司資料

優派能源發展集團有限公司(「本公司」)於一九九二年十月三十日於百慕達根據百慕達一九八一年公司法註冊成立為一間獲豁免有限公司，其股份於香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)主板上市。本公司的註冊辦事處位於Clarendon House, 2 Church Street, Hamilton HM 11, Bermuda，而本公司的香港主要營業地點則為香港金鐘夏慤道18號海富中心一座27樓2704室。

本公司主要從事投資控股業務，期內，本公司附屬公司之主要業務包括發展及興建採煤及焦炭加工設施(「煤礦開採」)。

於二零一二年九月三十日，本公司直接或間接於下列主要附屬公司中擁有權益：

附屬公司	註冊／成立 地點及日期	已發行股份／ 註冊股本面值	本公司應佔 股權百分比	主要業務
Up Energy Investment (China) Ltd. (「UE China」)	英屬處女群島 二零零三年 十月三十一日	50,000美元	100.00	投資控股
優派能源(新疆)礦業 有限公司(「UE新疆」)	中華人民共和國 (「中國內地」或「中國」) 二零零五年十一月二日	30,000,000美元	70.00	煤礦開採、生產及 銷售焦炭及精焦炭
Up Energy (Hong Kong) Limited (「UE HK」)	香港 二零零九年十二月二十九日	10,000港元	100.00	投資控股
Up Energy International Ltd. (「UE International」)	英屬處女群島 二零一零年一月二十二日	50,000美元	100.00	投資控股
優派能源(阜康)煤業 有限公司(「UE煤業」)	中國 二零一零年二月四日	15,000,000美元	90.00	礦山建設
優派能源(阜康)煤焦化 有限公司(「UE煤焦化」)	中國 二零一零年二月四日	11,500,000美元	70.00	生產及銷售焦炭及精焦炭

中期簡明綜合財務報表附註

二零一二年九月三十日

1. 公司資料(續)

附屬公司	註冊／成立 地點及日期	已發行股份／ 註冊股本面值	本公司應佔 股權百分比	主要業務
優派能源(阜康)煤炭洗選 有限公司(「UE洗煤」)	中國 二零一零年二月四日	5,000,000美元	70.00	洗煤
優派能源(阜康)水循環工程 有限公司(「UE水循環」)	中國 二零一零年二月四日	3,200,000美元	70.00	水循環
Up Energy Development (HK) Limited	香港 二零一零年十一月四日	1港元	100.00	投資控股
Up Energy Management Limited (前稱Sun Arts Ltd.)	香港 一九九三年十一月二日	2港元	100.00	提供管理服務
Up Energy Trading Limited (前稱金盛貿易有限公司)	香港 二零零九年二月十九日	1港元	100.00	無任何業務
Up Energy Development Group (BVI) Co., Ltd. (前稱銀輝 國際有限公司)	英屬處女群島 二零一一年一月五日	1美元	100.00	投資控股
Up Energy Overseas Corporation	英屬處女群島 二零一二年七月十一日	1美元	100.00	投資控股
Up Energy Resources Company Limited (前稱Virtue Success Limited)	英屬處女群島 二零一二年八月二十三日	1美元	100.00	投資控股
Up Energy Mining Limited (前稱 Able Goal Group Limited)	英屬處女群島 二零一二年七月三日	1美元	100.00	投資控股

中期簡明綜合財務報表附註

二零一二年九月三十日

1. 公司資料(續)

本公司就發行本公司可換股票據訂立股份抵押。根據股份抵押，有關抵押乃以(i) Up Energy Investment (China) Ltd.之全部已發行股本；(ii) Up Energy International Ltd.之全部已發行股本；及(iii) Up Energy (Hong Kong) Limited之全部已發行股本設立。所有該等公司皆為本公司全資附屬公司。除上述者外，於二零一二年九月三十日，本集團並無任何資產抵押。

2. 編製基準及主要會計政策

2.1 編製基準

截至二零一二年九月三十日止六個月之中期簡明綜合財務報表乃根據香港會計準則第34號「中期財務報告」編製。

本中期簡明綜合財務報表並無包括年度財務報表所需之全部資料及披露，並應與本集團截至二零一二年三月三十一日的年度財務報表一併閱覽。

2.2 綜合基準

中期簡明綜合財務報表包括本公司及其附屬公司(統稱「本集團」)截至二零一二年九月三十日止六個月之財務報表。附屬公司的財務報表的報告期間與本公司相同，並使用一致的會計政策。附屬公司的業績自收購日期(即本集團取得控制權的日期)起綜合入賬，直至有關控制權終止的日期為止。所有集團內結餘、交易、因集團內交易產生的未變現盈虧及股息均於綜合入賬時悉數抵銷。

附屬公司的全面收益總額歸屬於非控股權益，即使此舉將導致虧絀結餘。

附屬公司的擁有權權益變動(並無失去控制權)列為權益交易入賬。

中期簡明綜合財務報表附註

二零一二年九月三十日

2. 編製基準及主要會計政策(續)

2.2 綜合基準(續)

倘本集團失去附屬公司的控制權，則會終止確認：(i)該附屬公司的資產(包括商譽)及負債；(ii)任何非控股權益的賬面值；及(iii)計入權益的累計換算差額；並確認：(i)已收代價的公平值；(ii)任何已保留投資的公平值；及(iii)任何因而產生並計入損益的盈餘或虧絀。原已於其他全面收益確認的本集團應佔部分重新分類至損益或保留盈利(視情況而定)。

2.3 主要會計政策

編製中期簡明綜合財務報表時所採用之會計政策與編製本集團截至二零一二年三月三十一日止年度之全年財務報表時所採用者一致，惟於二零一二年四月一日起採用之下列新訂準則、詮釋及修訂除外：

香港財務報告準則第1號(修訂本) 香港財務報告準則第1號首次採納香港財務報告準則—嚴重高通脹及剔除首次採用者的固定日期之修訂

香港財務報告準則第7號(修訂本) 香港財務報告準則第7號財務工具：披露—轉讓財務資產之修訂

香港會計準則第12號(修訂本) 香港會計準則第12號所得稅—遞延稅項：收回相關資產之修訂

對本集團產生影響的變動的進一步資料如下：

香港財務報告準則第1號的修訂規定，倘實體過渡至香港財務報告準則之日期為功能貨幣標準化日期或之後，實體可選擇將於功能貨幣標準化日期前持有的所有資產及負債，按於過渡至香港財務報告準則之日期的公平值計量。該公平值可作為香港財務報告準則期初財務狀況表中的資產及負債的視為成本。然而，該類豁免僅適用於面臨惡性通脹的資產和負債。採納香港財務報告準則第1號(修訂本)並無對本集團之中期簡明綜合財務報表產生重大影響。

中期簡明綜合財務報表附註

二零一二年九月三十日

2. 編製基準及主要會計政策(續)

2.3 主要會計政策(續)

香港財務報告準則第7號的修訂加強對財務資產的披露。披露與所轉讓資產(定義見香港會計準則第39號)有關。如所轉讓資產未於財務報表內全部終止確認，實體須披露資料，使財務報表的使用者能理解未終止確認的資產與相關負債之間的關係。如有關資產全部終止確認，但實體仍然持續涉及，則須作出披露，使財務報表的使用者能評估實體持續涉及終止確認的資產的形式及相關風險。採納香港財務報告準則第7號(修訂本)並無對本集團之中期簡明綜合財務報表產生重大影響。

香港會計準則第12號的修訂包括一條可反駁的假設：使用香港會計準則第40號中的公平值模型計量的投資物業的賬面值將通過出售收回，因此，任何相關遞延稅項應按出售基準計量。如投資物業可予折舊，且持有投資物業所依據的商業模式的目標是逐步(而非通過出售)消耗投資物業中絕大部分經濟利益，則該假設並不成立。具體而言，香港會計準則第12號要求，使用香港會計準則第16號中的重估模型計量的不可折舊資產產生的遞延稅項，應始終反映通過銷售收回相關資產的賬面值的稅務影響。採納香港會計準則第12號(修訂本)並無對本集團之中期簡明綜合財務報表產生重大影響。

本集團並未提早採納已頒佈但尚未生效之任何其他準則、詮釋或修訂。

3. 收益及經營分類資料

本集團於截至二零一二年九月三十日止六個月並無來自持續經營業務之收益或營業額。來自已終止多媒體產品交易業務之收益相當於銷售貨品之發票淨值(扣除退貨與貿易折扣)。

經營分類資料

就管理而言，本集團按產品及服務劃分其業務單元。本集團於本期間並無確認任何收益，而期內虧損僅來自一個持續經營分類，即煤礦開採。

中期簡明綜合財務報表附註

二零一二年九月三十日

3. 收益及經營分類資料(續)

經營分類資料(續)

於二零一二年三月三十一日，由於本公司全資附屬公司Up Energy Trading Limited (前稱金盛貿易有限公司)之唯一董事決定終止多媒體產品買賣業務，有關業務因此已終止經營。因此，本集團於截至二零一二年九月三十日止六個月僅有一個持續經營分類，即煤礦開採，故並無呈列經營分類資料。此外，有關已終止經營業務之分類資料已於附註7披露。

此外，截至二零一二年九月三十日止六個月，煤礦及焦炭加工設施仍處於建設階段，而本集團大部分非流動資產均位於中華人民共和國(「中國內地」或「中國」)新疆維吾爾自治區，因此並無呈列地區資料及主要客戶資料。

4. 除稅前虧損

本集團來自持續經營業務之除稅前虧損已扣除/(計入)下列各項：

		截至九月三十日止六個月	
		二零一二年	二零一一年
		(未經審核)	(未經審核及經重列)
	附註	千港元	千港元
物業、廠房及設備項目折舊		4,919	4,243
預付土地租賃款項攤銷		1,095	1,050
折舊及攤銷總額		6,014	5,293
核數師酬金		633	603
經營租賃之最低租金：			
物業租金		1,377	1,092
匯兌差額淨值	5	2,269	(369)
銀行利息收入		(1,629)	(1,252)

中期簡明綜合財務報表附註

二零一二年九月三十日

5. 融資成本

持續經營業務融資成本分析如下：

	截至九月三十日止六個月	
	二零一二年 (未經審核) 千港元	二零一一年 (未經審核) 千港元
外匯虧損／(收益)	2,269	(369)
已攤銷可換股票據利息(附註16)	155,293	166,481
減：資本化利息	(145,905)	(156,510)
	9,388	9,971
	11,657	9,602

6. 所得稅開支

截至二零一二年及二零一一年九月三十日止六個月期間，中國企業所得稅(「企業所得稅」)撥備乃根據於或視作於中國內地經營的公司適用的企業所得稅稅率作出，有關稅率乃根據中國相關所得稅規則及規例而釐定。

截至二零一二年及二零一一年九月三十日止六個月期間，由於本集團並無於香港產生任何估計應課稅溢利，故並無就香港利得稅作出任何撥備。

	截至九月三十日止六個月	
	二零一二年 (未經審核) 千港元	二零一一年 (未經審核) 千港元
所得稅：		
即期稅項－中國內地	918	—
遞延稅項(附註17)	(277)	(168)
期內所得稅開支／(抵免)總額	641	(168)

中期簡明綜合財務報表附註

二零一二年九月三十日

7. 已終止經營業務

於二零一二年三月三十一日，本公司附屬公司Up Energy Trading Limited（前稱金盛貿易有限公司）之唯一董事決定即時終止多媒體產品買賣業務。因此，截至二零一二年三月三十一日止年度，多媒體產品買賣業務分類為已終止經營業務。

已終止經營業務之業績呈列如下：

	截至二零一一年 九月三十日止六個月 (未經審核及經重列) 千港元
收益	5,078
開支	(5,047)
已終止經營業務除稅前溢利	31
所得稅開支	—
期內已終止經營業務溢利	31

8. 股息

董事並不建議就截至二零一二年九月三十日止六個月支付中期股息(截至二零一一年九月三十日止六個月：無)。

9. 本公司普通權益持有人應佔每股虧損

每股基本虧損乃根據本公司普通權益持有人應佔期內虧損，及期內已發行普通股之加權平均股數1,522,051,045股(截至二零一一年九月三十日止六個月：776,728,213股)計算，經調整以反映B批可換股票據之轉換。

每股攤薄虧損乃根據本公司普通權益持有人應佔期內虧損計算，並經調整以反映可換股票據(如適用)之利息(見下文)。用作計算每股攤薄盈利之普通股加權平均數為計算每股基本虧損所使用之期內已發行普通股數目，以及假設於所有潛在攤薄普通股視作獲行使或轉換為普通股而無償發行之普通股加權平均數。

中期簡明綜合財務報表附註

二零一二年九月三十日

9. 本公司普通權益持有人應佔每股虧損(續)

每股基本及攤薄虧損乃根據以下項目計算：

	截至九月三十日止六個月	
	二零一二年 (未經審核) 千港元	二零一一年 (未經審核 及經重列) 千港元
虧損		
用作計算每股基本虧損之本公司普通權益持有人應佔虧損		
來自持續經營業務	(34,159)	(58,162)
來自已終止經營業務	-	31
可換股票據利息	(34,159) 9,388	(58,131) 9,971
除可換股票據利息前本公司普通權益持有人應佔虧損	(24,771)	(48,160)
應佔：		
持續經營業務	(24,771)	(48,191)
已終止經營業務	-	31
	(24,771)	(48,160)

中期簡明綜合財務報表附註

二零一二年九月三十日

9. 本公司普通權益持有人應佔每股虧損(續)

	股份數目	
	截至九月三十日止六個月 二零一二年 (未經審核)	二零一一年 (未經審核 及經重列)
股份		
用作計算每股基本虧損之期內 已發行普通股加權平均數	1,522,051,045	776,728,213
攤薄影響－普通股加權平均數： 可換股票據	2,639,113,844	3,110,534,654
	4,161,164,889	3,887,262,867
每股虧損		
基本		
－ 期內虧損	(2.24仙)	(7.48仙)
－ 持續經營業務虧損	(2.24仙)	(7.49仙)
攤薄	(a)	
－ 期內虧損	(2.24仙)	(7.48仙)
－ 持續經營業務虧損	(2.24仙)	(7.49仙)

(a) 由於兌換可換股票據所產生之潛在普通股對截至二零一二年九月三十日止六個月之每股基本虧損有反攤薄影響，故於計算每股攤薄虧損時，並無將該等股份計算在內。

中期簡明綜合財務報表附註

二零一二年九月三十日

10. 物業、廠房及設備

截至二零一二年九月三十日止六個月，本集團添置物業、廠房及設備項目之總金額約為435,788,000港元（截至二零一一年九月三十日止六個月：391,643,000港元），主要來自本集團建設煤礦開採物業之上升成本419,323,000港元（截至二零一一年九月三十日止六個月：353,506,000港元）。截至二零一二年九月三十日止六個月，賬面淨值為24,000港元（截至二零一一年九月三十日止六個月：無）之汽車及設備已獲出售，並錄得47,000港元（截至二零一一年九月三十日止六個月：無）收益。

11. 預付土地租賃款項

	二零一二年 九月三十日 (未經審核) 千港元	二零一二年 三月三十一日 (經審核) 千港元
期／年初的賬面值	70,638	70,529
期／年內添置	-	1,406
期／年內攤銷	(1,095)	(2,111)
匯兌調整	(198)	814
期／年終的賬面值	69,345	70,638
已計入預付款項、按金及其他應收款項之流動部分	(2,041)	(2,059)
非流動部分	67,304	68,579

租賃物業位於中國內地，並以長期租賃持有。

中期簡明綜合財務報表附註

二零一二年九月三十日

12. 預付款項、按金及其他應收款項

	二零一二年 九月三十日 (未經審核) 千港元	二零一二年 三月三十一日 (經審核) 千港元
供應商墊款	58,302	36,188
按金	1,350	1,082
員工墊款	885	414
增值稅	32,623	22,874
其他應收款項	697	987
	93,857	61,545

以上資產概無逾期亦無減值。以上結餘包含的財務資產主要與近期並無違約記錄的應收款項相關。

13. 現金及現金等值項目

	附註	二零一二年 九月三十日 (未經審核) 千港元	二零一二年 三月三十一日 (經審核) 千港元
現金及銀行結餘		570,097	819,950
減：受限制銀行存款	(a)	(33,100)	(18,931)
現金及現金等值項目		536,997	801,019
以人民幣計值		11,035	45,773
以美元計值		12,636	133,417
以港元計值		513,241	621,749
以加元計值		85	80
		536,997	801,019

中期簡明綜合財務報表附註

二零一二年九月三十日

13. 現金及現金等值項目(續)

- (a) 於二零一二年九月三十日，根據相關政府規定，本集團存放約16,180,000港元(二零一二年三月三十一日：10,954,000港元)銀行存款作為煤礦地質環境保護擔保基金。於環境保護之責任獲達成並被政府主管部門所接納時，此擔保按金將獲解除。

於二零一二年九月三十日，本集團以六至十二個月為期，於銀行存放約16,920,000港元(二零一二年三月三十一日：7,977,000港元)作購買建築設備之銀行承兌票據保證金。

14. 應付票據

	二零一二年 九月三十日 (未經審核) 千港元	二零一二年 三月三十一日 (經審核) 千港元
應付票據	16,920	7,977

根據發票日期，於各報告期末之貿易應付款項及應付票據按賬齡分析如下：

	二零一二年 九月三十日 (未經審核) 千港元	二零一二年 三月三十一日 (經審核) 千港元
一個月以內	-	-
一至二個月	-	4,424
二至三個月	5,845	3,553
超過三個月	11,075	-
	16,920	7,977

應付票據不計利息，一般於一年內清償。

中期簡明綜合財務報表附註

二零一二年九月三十日

15. 其他應付款項及應計費用

	二零一二年 九月三十日 (未經審核) 千港元	二零一二年 三月三十一日 (經審核) 千港元
應計薪金、工資及福利	1,284	1,119
其他應付稅項	1,411	907
其他應付款項	189,707	113,088
應計費用	3,032	3,000
	195,434	118,114

其他應付款項主要包括就本集團添置物業、廠房及設備項目而應付供應商或承包商之款項，該等款項不計利息，而平均付款期為三個月。

16. 可換股票據

於截至二零一二年九月三十日止六個月，票據持有人已按每持有2港元之可換股票據兌換一股普通股之基準，兌換B批可換股票據856,000,000港元。

可換股票據已分為負債及權益部分，載列如下：

(未經審核)	可換股票據		
	負債部分 千港元	權益部分 千港元	總計 千港元
於二零一二年四月一日之賬面值	4,698,926	1,665,493	6,364,419
已攤銷之可換股票據利息開支(附註5)	155,293	-	155,293
轉換可換股票據	(691,083)	(237,112)	(928,195)
於二零一二年九月三十日之賬面值	4,163,136	1,428,381	5,591,517

中期簡明綜合財務報表附註

二零一二年九月三十日

16. 可換股票據(續)

(經審核)	負債部分 千港元	權益部分 千港元	總計 千港元
於二零一一年四月一日之賬面值	5,566,664	2,299,100	7,865,764
已攤銷之可換股票據利息開支	320,106	-	320,106
轉換可換股票據	(1,187,844)	(633,607)	(1,821,451)
於二零一二年三月三十一日之賬面值	4,698,926	1,665,493	6,364,419

17. 遞延稅項

期內，遞延稅項負債之變動如下：

遞延稅項負債

(未經審核)	收購一間 附屬公司導致 之公平值調整 千港元	超出 相關折舊之 折舊撥備 千港元	總計 千港元
於二零一二年四月一日	3,427,857	2,942	3,430,799
期內計入收益表之遞延稅項(附註6)	(168)	(109)	(277)
於二零一二年九月三十日之遞延稅項負債總額	3,427,689	2,833	3,430,522

中期簡明綜合財務報表附註

二零一二年九月三十日

17. 遞延稅項(續)

遞延稅項負債(續)

(經審核)	收購一間 附屬公司導致 之公平值調整 千港元	超出 相關折舊之 折舊撥備 千港元	總計 千港元
於二零一一年四月一日	3,428,193	–	3,428,193
年內於收益表內扣除/(計入)之遞延稅項	(336)	2,942	2,606
於二零一二年三月三十一日之遞延稅項負債總額	3,427,857	2,942	3,430,799

本公司向其股東派發股息並無附有任何所得稅後果。

18. 股本

股份

	二零一二年 九月三十日 (未經審核) 千港元	二零一二年 三月三十一日 (經審核) 千港元
法定：		
6,000,000,000股每股面值0.2港元之普通股 (二零一二年三月三十一日：6,000,000,000股 每股面值0.2港元之普通股)	1,200,000	1,200,000
2,000,000,000股(二零一二年三月三十一日：2,000,000,000股) 每股面值0.02港元之無投票權可換股優先股	40,000	40,000
法定股本總額	1,240,000	1,240,000
已發行及繳足：		
1,582,859,788股每股面值0.2港元之普通股 (二零一二年三月三十一日：1,154,859,788股每股面值0.2港元之普通股)	316,572	230,972

中期簡明綜合財務報表附註

二零一二年九月三十日

18. 股本(續)

股份(續)

期內，股本變動如下：

- a) 期內，票據持有人已按每持有2港元可換股票據轉換1股普通股的基準將856,000,000港元B批可換股票據換為普通股。已自可換股票據轉撥約85,600,000港元至股本賬。

購股權

本公司實行一項於二零一一年八月二十九日批核的購股權計劃(「購股權計劃」)。截至二零一二年九月三十日止六個月，並於報告期末及批准該等中期簡明綜合財務報表之日期，概無根據購股權計劃授出之購股權。

19. 經營租賃安排

作為承租人

本集團按經營租賃安排租賃辦公室，經協商之租賃期為一或兩年。

本集團未來根據不可撤銷經營租賃之最低租賃付款到期情況如下：

	二零一二年 九月三十日 (未經審核) 千港元	二零一二年 三月三十一日 (經審核) 千港元
一年內	1,100	2,260
第二至五年(首尾兩年包括在內)	37	69
五年後	—	—
	1,137	2,329

中期簡明綜合財務報表附註

二零一二年九月三十日

20. 承擔

除以上附註19詳述之經營租賃安排外，於報告期末本集團擁有下列資本承擔：

	二零一二年 九月三十日 (未經審核) 千港元	二零一二年 三月三十一日 (經審核) 千港元
已訂約，但未撥備： 物業、廠房及設備	370,314	393,714

21. 關連方交易

除中期簡明綜合財務報表其他部分詳述的交易外，本集團於期內與關連方進行以下交易：

(a) 關連方交易

截至二零一二年九月三十日止六個月，本公司以零服務成本與兩名關連方(即Up Energy Holding Limited及王明全)進行外幣兌換交易，以分別兌換45,000,000港元及5,700,000港元為人民幣36,527,850元及人民幣4,626,861元。

(b) 主要管理人員之補償

期內，除支付董事酬金(即主要管理人員之補償)外，概無與本公司執行董事(即主要管理人員)訂立任何重大補償安排。

下表載列截至二零一二年及二零一一年九月三十日止六個月向主要管理人員提供酬金之詳情。

	截至九月三十日止六個月	
	二零一二年 (未經審核) 千港元	二零一一年 (未經審核) 千港元
薪金、津貼及實物利益	3,117	2,888
退休金計劃供款	17	13
	3,134	2,901

中期簡明綜合財務報表附註

二零一二年九月三十日

22. 報告期後事項

於二零一二年十月十二日，本公司、Up Energy Mining Limited（作為買方）與昊天能源集團有限公司（「賣方」）就冠宇有限公司之收購訂立買賣協議。根據買賣協議，買賣銷售股份及轉讓股東貸款之全部權利、所有權、利益及權益之代價為1,580,000,000港元（可作出買賣協議所述之調整），當中735,000,000港元須以向賣方（或其指定之代名人）按每股2.00港元之發行價發行及配發367,500,000股本公司普通股之方式支付，有關股份不受任何產權負擔規限且於完成時入賬列作繳足；及餘下845,000,000港元須以現金支付予賣方。買賣協議須待達成若干先決條件後，方可完成。

23. 比較數字

若干比較數字已重新分類，以符合因附註7所述過去年度已終止經營業務的變化所作之呈列。

24. 批准中期簡明綜合財務報表

董事會於二零一二年十一月二十日批准中期簡明綜合財務報表，並授權刊發。

其他資料

董事及主要行政人員於本公司股份(「股份」)、相關股份及債權證之權益及淡倉

於二零一二年九月三十日，本公司董事及主要行政人員於本公司或其任何相關法團(定義見證券及期貨條例(「證券及期貨條例」)第XV部)之股份、相關股份及債權證中擁有(a)根據證券及期貨條例第XV部第7及8分部須知會本公司及香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)(包括根據證券及期貨條例有關條文規定被視為或當作擁有之權益或淡倉)；或(b)須登記於根據證券及期貨條例第352條所保存之登記冊中；或(c)須根據聯交所證券上市規則(「上市規則」)附錄十所載上市發行人董事進行證券交易的標準守則(「標準守則」)知會本公司及聯交所之任何權益及淡倉如下：

於本公司股份及相關股份之權益及淡倉

董事姓名	身份	於本公司持有之股份／相關股份數目			於二零一二年 九月三十日佔 本公司已發行 股本之概約百分比*
		股份數目	相關股份數目	股份及相關股份 數目總額	
秦軍	實益權益／企業權益	473,566,949	1,696,119,289	2,307,186,238 ¹	145.76%
		(L)	(L)	(L)	
	—	137,500,000 ²			
	實益權益		1,241,875,000	1,241,875,000 ¹	78.45%
			(S)	(S)	

縮寫：

「L」為好倉

「S」為淡倉

附註：

1. 秦軍先生及其妻子王珏女士均為由王明全先生(秦軍先生之岳丈)創立之酌情信託J&J Trust之受益人。根據證券及期貨條例，秦軍先生及王珏女士被視為於相關股份及淡倉中擁有權益。
2. Up Energy Capital Limited實益擁有2,307,186,238股股份全部權益中之137,500,000股衍生權益。Up Energy Capital Limited為秦軍先生全資擁有之公司。根據證券及期貨條例，秦軍先生被視為於相關股份中擁有權益。

其他資料

* 概約百分比乃按照各名人士擁有權益(無論直接/間接擁有權益或視為擁有權益)之股份數目佔本公司於二零一二年九月三十日每股面值0.20港元之已發行股份總數(即1,582,859,788股股份)之百分比計算。

除上文所披露者外，於二零一二年九月三十日，概無本公司董事或主要行政人員於本公司或其任何相聯法團(定義見證券及期貨條例第XV部)之股份、相關股份或債權證中擁有(a)根據證券及期貨條例第XV部第7及8分部須知會本公司及聯交所(包括根據上述證券及期貨條例規定被當作或視為擁有之權益或淡倉)；或(b)須登記於根據證券及期貨條例第352條所保存之登記冊中；或(c)根據標準守則須知會本公司及聯交所之任何權益或淡倉。

主要股東於股份及相關股份之權益及淡倉

於二零一二年九月三十日，就董事所知，以下人士(並非本公司董事或主要行政人員)於本公司股份或相關股份擁有根據證券及期貨條例第XV部第2及3分部規定須向本公司披露及根據證券及期貨條例第336條記錄於本公司存置之登記冊中之權益或淡倉：

於股份及相關股份之好倉及淡倉

名稱	身份	普通股數目	相關股份數目	股份及相關 股份數目總額	於二零一二年 九月三十日 佔本公司已發行 股本權益總額之 概約百分比*	附註
蔡程	公司權益	568,268,349 (L)	2,681,381,789 (L)	3,249,650,138 (L)	205.30%	2
Golden Energy Holdings Limited	公司權益	568,268,349 (L)	2,681,381,789 (L)	3,249,650,138 (L)	205.30%	2
Synergy Investment International Company Limited	公司權益	568,268,349 (L)	2,681,381,789 (L)	3,249,650,138 (L)	205.30%	2
Bank of America Corporation	公司權益	60,687,800 (L)	4,679,752,413 (L)	4,740,440,213 (L)	299.49%	3

其他資料

名稱	身份	普通股數目	相關股份數目	股份及相關 股份數目總額	於二零一二年 九月三十日 佔本公司已發行 股本權益總額之 概約百分比*	附註
Credit Suisse Trust Limited	受託人	473,566,949	1,696,119,289	2,169,686,238	137.07%	5
		(L)	(L)	(L)		
		—	1,241,875,000	1,241,875,000	78.46%	
			(S)	(S)		
Perfect Harmony Holdings Limited	公司權益	473,566,949	1,696,119,289	2,169,686,238	137.07%	4
		(L)	(L)	(L)		
		—	1,241,875,000	1,241,875,000	78.46%	
			(S)	(S)		
Seletar Limited	公司權益	473,566,949	1,696,119,289	2,169,686,238	137.07%	4
		(L)	(L)	(L)		
		—	1,241,875,000	1,241,875,000	78.46%	
			(S)	(S)		
Serangoon Limited	公司權益	473,566,949	1,696,119,289	2,169,686,238	137.07%	4
		(L)	(L)	(L)		
		—	1,241,875,000	1,241,875,000	78.46%	
			(S)	(S)		
劉惠華	配偶權益	473,566,949	1,696,119,289	2,169,686,238	137.07%	6
		(L)	(L)	(L)		
		—	1,241,875,000	1,241,875,000	78.46%	
			(S)	(S)		
王明全	信託創立人	473,566,949	1,696,119,289	2,169,686,238	137.07%	6
		(L)	(L)	(L)		
		—	1,241,875,000	1,241,875,000	78.46%	
			(S)	(S)		

其他資料

名稱	身份	普通股數目	相關股份數目	股份及相關 股份數目總額	於二零一二年 九月三十日 佔本公司已發行 股本權益總額之 概約百分比*	附註
王珏	信託實益權益/ 配偶權益	137,500,000	2,169,686,238	2,307,186,238	145.76%	7
		(L)	(L)	(L)		
Up Energy Holding Ltd.	公司權益	—	1,241,875,000	1,241,875,000	78.46%	4
		(L)	(L)	(L)		
Up Energy Group Limited	實益權益	473,566,949	1,696,119,289	2,169,686,238	137.07%	4
		(L)	(L)	(L)		
Up Energy Capital Limited	公司權益	—	1,241,875,000	1,241,875,000	78.46%	8
		(L)	(L)	(L)		
寶鋼集團有限公司	公司權益	11,747,800	370,000,000	381,747,800	24.12%	9
		(L)	(L)	(L)		
Baosteel Resources International Company Limited	實益權益	—	97,500,000	97,500,000	6.16%	9
		(L)	(L)	(L)		
Baosteel Resources International Company Limited	證券權益	11,747,800	—	11,747,800	0.74%	9
		(L)	(L)	(L)		
Baosteel Resources International Company Limited	實益權益	—	370,000,000	370,000,000	23.38%	9
		(L)	(L)	(L)		
Baosteel Resources International Company Limited	實益權益	—	97,500,000	97,500,000	6.16%	9
		(L)	(L)	(L)		

其他資料

名稱	身份	普通股數目	相關股份數目	股份及相關 股份數目總額	於二零一二年 九月三十日 佔本公司已發行 股本權益總額之 概約百分比*	附註
Capital Sunlight Limited	實益權益	1,556,425 (L)	277,393,929 (L)	278,950,354 (L)	17.62%	10
工銀國際控股有限公司	公司權益	1,556,425 (L)	277,393,929 (L)	278,950,354 (L)	17.62%	10
ICBC International Investment Management Limited	公司權益	1,556,425 (L)	277,393,929 (L)	278,950,354 (L)	17.62%	10
中國工商銀行股份 有限公司	公司權益	1,556,425 (L)	277,393,929 (L)	278,950,354 (L)	17.62%	10
中央匯金投資 有限責任公司	公司權益	1,556,425 (L)	277,393,929 (L)	278,950,354 (L)	17.62%	10至13
建銀國際資產管理 有限公司	投資經理人/ 實益權益	12,694,000 (L) 4,348,000 (L)	201,915,143 (L)	218,957,143 (L)	13.83%	11
建銀國際(控股) 有限公司	公司權益/ 實益權益	4,348,000 (L) 12,694,000 (L)	201,915,143 (L)	218,957,143 (L)	13.83%	11
CCB Financial Holdings Limited	公司權益	17,042,000 (L)	201,915,143 (L)	218,957,143 (L)	13.83%	11
CCB International Group Holdings Limited	公司權益	17,042,000 (L)	201,915,143 (L)	218,957,143 (L)	13.83%	11
中國建設銀行股份 有限公司	公司權益	16,256,000 (L)	201,915,143 (L)	218,171,143 (L)	13.78%	11

其他資料

名稱	身份	普通股數目	相關股份數目	股份及相關 股份數目總額	於二零一二年 九月三十日 佔本公司已發行 股本權益總額之 概約百分比*	附註
Anderson Dwight, Walter	公司權益	39,354,927 (L)	114,931,468 (L)	154,286,395 (L)	9.75%	14及15
Ospraie Holding I, L.P.	公司權益	39,354,927 (L)	114,931,468 (L)	154,286,395 (L)	9.75%	14及15
Ospraie Management, Inc.	公司權益	39,354,927 (L)	114,931,468 (L)	154,286,395 (L)	9.75%	14及15
Ospraie Management, LLC	投資經理人	39,354,927 (L)	114,931,468 (L)	154,286,395 (L)	9.75%	14及15
Ospraie Advisors L.P.	投資經理人	23,999,576 (L)	70,049,759 (L)	94,049,335 (L)	5.94%	14及15
Ospraie Advisors LLC	公司權益	23,999,576 (L)	70,049,759 (L)	94,049,335 (L)	5.94%	14及15
Ospraie Special Opportunities Master Holdings Ltd.	實益權益	23,999,576 (L)	70,049,759 (L)	94,049,335 (L)	5.94%	14及15
Proper Way Profits Limited	實益權益	—	320,028,420 (L)	320,028,420 (L)	20.22%	
Exploratory Capital Limited	公司權益	—	300,000,000 (L)	300,000,000 (L)	18.95%	16
吳濤	公司權益	—	300,000,000 (L)	300,000,000 (L)	18.95%	16

縮寫：
「L」為好倉
「S」為淡倉

其他資料

附註：

1. 根據證券及期貨條例第336條，倘符合若干條件，本公司股東須呈交權益披露表格（「披露表格」）存檔，有關規定之詳情於聯交所官方網站上可供查閱。倘股東於本公司之持股量出現變動，除非符合若干條件，否則毋須知會本公司及聯交所。因此主要股東於本公司之最新持股量可能與呈交本公司及聯交所存檔者不同。以上主要股東權益陳述乃根據本公司接獲之相關披露表格所載資料而編製，本公司未必擁有該等相關權益明細之足夠資料，亦無法核實有關披露表格所載資料是否準確。因此，部分主要股東之股份或淡倉權益未必列有相關權益之明細。
2. Golden Energy Holdings Limited（「Golden Energy」）由Synergy Investment International Company Limited（「Synergy」）全資擁有。Synergy由蔡程先生全資持有。因此，根據證券及期貨條例，蔡程先生、Golden Energy及Synergy被視為於本公司之股份及證券權益中擁有權益。
3. Bank of America Corporation通過其控制或間接控制之公司持有本公司股份及證券權益。
4. 該等股份為J&J Trust持有之同一批股份，而王明全先生乃J&J Trust之創辦人。Up Energy Group Ltd.由Up Energy Holdings Limited全資擁有。Up Energy Holdings Limited由Perfect Harmony Holdings Limited（「Perfect Harmony」）全資擁有。Perfect Harmony為一間於巴哈馬註冊成立之公司，由Seletar Limited（「Seletar」）及Serangoon Limited（「Serangoon」）作為Credit Suisse Trust Limited（J&J Trust之受託人）之信託代理人擁有。因此，根據證券及期貨條例，Up Energy Group Ltd.、Up Energy Holdings Limited、Seletar、Serangoon及Perfect Harmony均被視為於有關股份及淡倉中擁有權益。
5. 根據證券及期貨條例，Credit Suisse Trust Ltd.（作為J&J Trust之受託人）被視為於有關股份及淡倉中擁有權益。
6. 王明全先生為J&J Trust之創辦人，而劉惠華女士為王明全先生之配偶。因此，根據證券及期貨條例，王明全先生及劉惠華女士被視為於有關股份及淡倉中擁有權益。
7. 王珏女士為J&J Trust之受益人，亦為王明全先生之女兒及本公司董事秦軍先生之妻子。因此，根據證券及期貨條例，王珏女士被視為於有關股份及淡倉中擁有權益。
8. Up Energy Capital Limited為本公司董事秦軍先生全資擁有之公司。因此，根據證券及期貨條例，秦軍先生被視為於本公司股份及證券權益中擁有權益。
9. 寶鋼集團有限公司擁有Baosteel Resources International Company Limited之99%權益。因此，寶鋼集團有限公司被視為於Baosteel Resources International Company Limited持有之本公司股份、證券權益及淡倉中擁有權益。
10. 工銀國際控股有限公司（「工銀控股」）由中國工商銀行股份有限公司（「中國工商銀行」）全資擁有。ICBC International Investment Management Limited（「ICBC Investment」）由工銀控股全資擁有。Capital Sunlight Limited（「Capital Sunlight」）由ICBC Investment全資擁有。根據證券及期貨條例，Capital Sunlight、工銀控股、中國工商銀行及ICBC Investment被視為於有關股份及淡倉中擁有權益。

其他資料

11. 建銀國際資產管理有限公司(「建銀國際資產管理」)由建銀國際(控股)有限公司(「建銀國際」)全資擁有，而建銀國際則由CCB Financial Holdings Limited(「CCB Finance」)全資擁有。CCB Finance由CCB International Group Holdings Limited(「CCBI Group」)全資擁有，而CCBI Group則由中國建設銀行股份有限公司(「中國建設銀行」)全資擁有。中央匯金投資有限責任公司(「中央匯金」)則擁有中國建設銀行57.10%。根據證券及期貨條例，建銀國際、CCB Finance、CCBI Group、中國建設銀行及中央匯金被視為於建銀國際資產管理擁有權益之股份中擁有權益。
 12. 中國建設銀行由中央匯金實益擁有57.10%。根據證券及期貨條例，中央匯金被視為於中國建設銀行擁有權益之股份中擁有權益。
 13. 中國工商銀行由中央匯金實益擁有35.42%。因此，根據證券及期貨條例，中央匯金被視為於中國工商銀行擁有權益之股份中擁有權益。
 14. Ospraie Management, Inc. (「Ospraie Management」)由Dwight Walter Anderson先生擁有。Ospraie Holding I, L.P. (「Ospraie Holding」)由Ospraie Management擁有。Ospraie Management, LLC (「Ospraie LLC」)由Ospraie Holding 擁有。根據證券及期貨條例，Dwight Walter Anderson先生、Ospraie Management、Ospraie Holding及Ospraie LLC被視為於相同之有關股份及淡倉中擁有權益。
 15. Ospraie Advisors LLC (「Ospraie Advisors」)由Ospraie Management全資擁有。Ospraie Advisors L.P.由Ospraie Advisors 擁有。Ospraie Special Opportunities Master Holdings Ltd. (「Ospraie Special」)由Ospraie Advisors L.P.擁有。根據證券及期貨條例，Ospraie Advisors、Ospraie Management及Ospraie Special被視為於相同之有關股份及淡倉中擁有權益。
 16. 吳濤先生擁有Exploratory Capital Limited權益之80.12%。因此，根據證券及期貨條例，吳濤先生被視為於本公司股份及證券權益中擁有權益。
- * 概約百分比乃按照各名人士擁有權益(無論直接／間接擁有權益或視為擁有權益)之股份數目佔本公司於二零一二年九月三十日每股面值0.20港元之已發行股份總數(即1,582,859,788股股份)之百分比計算。

除上文所披露者外，於二零一二年九月三十日，據本公司董事及主要行政人員所知，並無任何人士於股份或相關股份中擁有根據證券及期貨條例第XV部第2及3分部規定須向本公司及聯交所披露之權益或淡倉，或根據證券及期貨條例第336條登記於本公司所保存之登記冊內。

董事收購股份或債權證之權利

除上文所披露者外，於截至二零一二年九月三十日止六個月內任何時間，本公司或其任何控股公司、附屬公司或同系附屬公司概無參與任何安排，使本公司董事或主要行政人員或任何彼等各自之配偶或十八歲以下子女可通過收購本公司或任何其他法團之股份或債權證而獲益。

其他資料

購買、出售或贖回本公司上市證券

本公司或其任何附屬公司概無於截至二零一二年九月三十日止六個月購買、出售或贖回本公司之任何上市證券。

企業管治

於截至二零一二年九月三十日止六個月，董事會已檢討本集團之企業管治常規，並確信除以下偏離情況外，本公司已遵守上市規則附錄十四所載之企業管治常規守則之守則條文：

守則條文A.2.1

董事會主席(「主席」)及本公司行政總裁(「行政總裁」)之角色並無區分。秦軍先生兼任本集團之主席及行政總裁。董事會認為該架構現階段可提高本公司制定及推行策略之效率。董事會將於有需要時檢討是否需要委任適合人選擔當行政總裁之角色。

守則條文A.6.7

獨立非執行董事及非執行董事均須出席股東大會，惟一名獨立非執行董事因另有其他工作而未能出席於二零一二年九月十九日舉行之股東週年大會。

董事資料變動

須根據上市規則第13.51B條作出披露之董事資料變動如下：

連宗正先生、李保國先生及沈曉明博士各自之董事袍金已更改為每月20,000港元，由二零一二年七月一日起生效。

除上文所披露者外，於二零一二年九月三十日，並無其他有關董事資料之變動須根據上市規則第13.51B(1)條作出披露。

董事進行證券交易之標準守則

本公司已採納上市規則附錄十所載上市發行人董事進行證券交易的標準守則(「標準守則」)為董事進行證券交易之守則。標準守則適用於所有已收到該守則並獲通知受其條文監管之董事及僱員。經本公司作出具體查詢，所有董事均確認彼等於整個回顧期內已遵守標準守則所規定之準則。

審核委員會

本公司已根據上市規則設立審核委員會，並以書面訂明其職權範圍。審核委員會之主要職責為檢討及監督本集團之財務報告程序及內部監控制度、審閱本公司之年報及半年報告，並就該等報告向董事會提出建議及意見。審核委員會由連宗正先生(主席)、李保國先生及沈曉明博士組成。

審核委員會已與本公司管理層一同審閱截至二零一二年九月三十日止六個月之未經審核簡明中期財務資料及本集團所採納之會計準則及常規，並已就內部監控及財務報告事宜進行討論。

承董事會命

主席
秦軍

香港